

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. n. sau 15 bani rom.

La

Abonament lunar

pentru Septemvrie st. v.

— cu prețurile din capul foii —

invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

Sfințire de steag.

Ieri s'a sfințit steagul școalei civile de stat de aici cu solemnitate obișnuită. Societatea maghiară din Sibiu, fără deosebire de confesiune a luat parte ca la o solemnitate națională maghiară.

În sine atât acțiunea sfințirii, cât și solemnitatea care a decorat acțiunea, ar putea fi mulțumite cu o cronică simplă. Cu toate acestea ținem că va fi bine a nu trece și peste lucruri mai neînsemnate cu vederea. Mai ales la noi, unde și lucruri mai de puțină însemnătate își au laturile lor politice.

Și festivitatea și solemnitatea de ieri își au laturile lor politice.

Școala al cărei steag s'a sfințit în alte împrejurări ar trebui să fie un mijloc de cultură. Oamenii politici maghiari însă au făcut din ea un obiect de înaltă politică.

Pentru-că nu de flori de măr este înflăntat în mijlocul unor poporațiuni, care nu aveau lipsă de dinse.

În Sibiu sunt școli bune confesionale săsești. Sunt mai puțin bune școli confesionale romano-catolice, fără caracter național. Sunt în fine pentru copii chiar și școli confesionale românești; ce-i drept, de o calitate inferioară, însă tot sînt. Ear' pentru fete, Românii au un institut cu internat, care poate ține rost cu alte institute neromâne de asemenea natură.

De unde urmează, că în Sibiu nu era necesitate imperativă, ca statul să înființeze deosebit școli maghiare.

Și dacă totuși era lipsă, apoi era cu totul de alte școli lipsă. Aceasta ne va fi permis a o dice în puterea legii de naționalități. Oamenii politici maghiari, cu alte gânduri și cu alte scopuri, au stăruit pe lângă guvernul unguresc de le-a înființat așa cum sînt înființate, de le-a înființat cu alt scop și nu pentru promovarea instrucțiunii.

Scopul e cunoscut. Aceia care dirig și conduc statul unguresc nici nu-l mai ascund. Este ca cetățenii unguresci să învețe limba maghiară. Căci ei cred după închipuirile care 'și-le fac în biurourile lor și pe care le mai nu-

tresce și presa neconștientă maghiară, că lucrul acesta e cu puțință. Ear' după-ce e cu puțință, cred mai departe că va veni timpul când în toată Ungaria nu se va auzi alt idiom decât cel maghiar.

Și fisonomia solemnităților de ieri au întărit afirmațiunea noastră. Superioritatea închipuită a elementului maghiar a jucat rolul principal în decursul festivității întregi. Festivitatea unei școli de stat trebuia să fie o festivitate a tuturor cetățenilor unguresci. A fost însă numai a cetățenilor care sînt și se simt Maghiari. Celorlalți are să le vină rîndul, dacă se vor învrednici vre-odată de venirea acestui rînd.

Dar' nici că se putea altfel.

După-ce guvernul, executorul voinei statului, a trecut peste lege, pentru-ce să nu treacă funcționarii subalterni ai guvernului, pentru-ce nu și publicul maghiar, care n'are decât responsabilitatea morală?

Guvernul unguresc de astăzi ca și cele premergătoare a trecut frumos peste legea de naționalități. Art. de lege 44 din 1868 în §. 17 dice, că ministrul de instrucțiune publică este dator a îngriji ca cetățenii fiecărei naționalități din țară, dacă locuiesc în mase mai mari, în apropierea ținutului locuit de dinșii, să se poată cultiva în limba lor maternă până acolo, unde se începe cultura academică.

Nu numai că guvernele unguresci, toate de-arîndul, n'au ținut seamă de legea de naționalități, ci au lucrat în contra ei. Guvernele au ridicat cu cheltueala statului școli cu limbă maghiară de propunere, ca să împedecă cultivarea cetățenilor naționalităților nemaghiare în limba lor maternă. Ba, precum este scit, guverne și corpuri legiuitoare au mers și mai departe.

Dovadă e și școala al cărei steag s'a sfințit ieri, dovadă și gimnasiul de lungă dinse.

Este Sibiu într'un ținut unde Maghiarii locuiesc în mase mari, ca pentru ei să fie necesitate de a ridica guvernul unguresc școli?

Deloc nu.

Sibiu este în mijlocul unui comitat cu 141.627 locuitori*) dintre care Români, cu puțină lipsă, sînt 99.000. La Sibiu ca centru de cultură însă nu gravitează numai comitatul Sibiului. Acolo gravitează în mare parte și comitatul Făgărașului cu aproape 77.000 de Români; comitatul Hunedoarei cu 224.310 Români; comitatul Albei cu 140.265

*) Vezi „Rom. Revue“.

de Români; comitatele Târnavelor cu 99.375 Români. Laolaltă 638.950 de Români față cu 190.799 Sași, în cea mai mare parte, Maghiari, Armeni, Ovrei și Țigani.

Cei mai puțini în comitatele atinse sînt Maghiarii și totuși în Sibiu și unde statul a mai ridicat școli, le-a ridicat nu pentru masele cele mari de Români, ci pentru Maghiarii care se perd printre Români și care în parte nici nu mai vorbesc limba maghiară, ci cea română.

Nu sîntem deloc supărați că n'au participat și Români la festivitate. Au participat copii de Român care cercetează școala. Nu sîntem supărați, pentru-că unde se petrec lucruri care sînt în contra legilor nu e loc pentru Români, cu toate-că ei n'au contribuit la facerea legilor ignorate sau călcate de aceia care le-au făcut.

Era bine, dacă la festivitatea de ieri erau și universitari maghiari din Budapesta și din Cluj. Aveau ocaziune să vadă cu ochii cum se respectează cetățenii nemaghiari și cum se respectează legea de naționalități într'un ținut, unde nemaghiarii sînt aproape milionul, până-când Maghiarii vre-o câteva mii, cea mai mare parte renegați.

Înainte de toate li-s'ar fi lămurit și mai bine ideea despre națiunea ungară politică, circumscrisă în introducerea legii de naționalități.

Legea e clară, dar' capetele oamenilor politici ai Maghiarilor sînt confuze. Aceste țin că numai Maghiarii sînt națiune. De aceea în cestiuni de stat și la festivități de stat numai „națiunea“ se amestecă și are drept a se amesteca. Numai ea e suverană, cum era și ieri în „gloria“ ei.

Dar' dacă universitarii din Budapesta și din Cluj nu se ocupă cu cunoașterea și aplicarea legii de naționalități, nu va strica să ne ocupăm noi Români și la ori-ce ocaziune să arătăm cum se calcă și cum acelora care se provoacă la ea și care își arată nemulțumirea pentru-că se calcă, li-se aruncă frumosul titlu de ultraști, agitatori și inimi ai statului.

Sau poate-că oamenii politici maghiari și cu guvernele eșite din sinul lor doresc ca Români, bună-oară, să devină ultraști, agitatori și inimi ai statului, ca să aibă cuvînt prin legi de la evul mediu de a-i încușa de nou și a-i tolera până le va bineplăce lor.

Atitudinea lor este astfel, ca să se poată presupune, că așa li-ar fi dorința, căci altminterea n'ar pune în toate părțile tot felul de ghimpi, numai ca să stîrneasce nemulțumire.

Politica dlui Vincențiu Babeș.

Dela dl Babeș am primit cu posta de Vineri în 6 Noemvrie n. următoare scrisoare:

Budapesta, 19/31 Oct. 1891.

Onorată Redacțiune!

Mi-iau voie a Vă împărtăși următoarele două comunicate cu rugarea, să binevoiți a le da loc în cel mai d'aproape număr al foii D-Voastre, primind din parte-mi mulțumirea mea.

I.

Comitetul central electoral al partidului național român, în ședința sa ținută la 24—25 a. c. în Sibiu ocupându-se de unele faime și manifestațiuni, ce în timpul mai din urmă eșiră la iveală prin unele foi române și străine, faime și manifestațiuni, care ating programa și ținuta noastră politică-națională, — după clarificările date din partea prezidiului, în bună înțelegere a găsit cu cale, ca eu subsemnatul președinte să fac următoarele

Declarațiuni:

1. Privitor la cestiunea Memorandumului, decretat prin conferențele naționale: eu toate conclusele comitetului le-am pus totdeauna precis în aplicare, fără-ca vre-odată să mă fiu încercat a le zădărnici.

2. În ce privește faimele colportate prin unele ziare, despre nise tractări ale mele, sau ale noastre, cu guvernul țării, sau cu vre-un corifeu maghiar, pentru împăciuirea Românilor: nici eu, nici comitetul nostru, nici acum, nici în trecut, dela constituirea partidului nostru, — n'am intrat cu nici un partid și cu nici un corifeu, sau factor al vre-unui partid sau al guvernului maghiar în nici un fel de tractări, referitoare la împăciuirea Românilor. Mie special nici nu mi-s'a oferit vre-o ocaziune pentru asemenea tractări; dar' eu nici nu mă simt îndreptățit la atari, fără de autorizare specială.

3. În ce privește așa dișul și prin unele foi intonat dualism maghiar-român: eu ocazionalmente — ce e drept în particular — am atins această idee ca una istorică, dar' nici-odată n'am pus-o în discuțiune publică ca un obiect de actualitate, ce nu este, și nici nu poate să fie.

4. În fine în ce privește scrisorile mele, care dela ultima întrunire a comitetului le-am publicat în „Telegr. Rom.“ și „Luminătorul“, prin care scrisori, resp. unele directive din ele, s'a produs — dice-se — oarecare resens printre membrii comitetului și în public, — explicând constat că, acelea în totalitatea lor exprimă numai ale mele vederi și n'au de basă vr'un conclud formal al comitetului. Sus-

ținurile mele în acele scrisori, relative la servicii din afară pentru cauză, le-am întemeiat pe impresiunile ce am primit ocazionalmente din acele discuțiuni în comitet, prin care se manifestă dorința generală, ca toți factorii noștri, în special cei bisericești să conlucre cu noi cât se poate mai mult, în bună înțelegere, pentru înaintarea și apărarea cauzei noastre comune naționale. —

II.

În aceeași ședință dela 24—25 Oct. comitetul național luând în pertractare ținuta „Tribunei“, adică agitațiunile acestei foi contra comitetului și a președintelui său, a constatat și enunțat prin conclud, că prin această ținută a sa „Tribuna“ a vătămât solidaritatea și disciplina partidului.

Comitetul deci, desaproband această ținută, a dispus a se notifica acest conclud direcțiunii Institutului tipografic din Sibiu — în scopul, ca pe viitor să evite conflicte de asemenea natură; — la din contră comitetul nu va mai considera „Tribuna“ de organ al partidului național.

Vincențiu Babeș,
președintele Comitetului.

Aceste „declarațiuni“ ale dlui Babeș ar avé scopul să aducă mult dorită lumină în situațiunea noastră politică. Ele și ating mai multe cestiuni, care au contribuit atât de mult la neînțelegeri între Români. Dl Babeș are însă deosebitul dar de a prezenta și cele mai lămurite lucruri într'o formă cât se poate de încurcăță.

E evident, că aceste „declarațiuni“ dl Babeș nu le face de bunăvoie.

Comitetul dirigent al partidului a cerut dela președintele său să desmintă în public și în forma cea mai categorică faimele despre oarecare negocieri de împăciuire cu Maghiarii. Când un comitet face o asemenea pretensiune către președintele său, e o dovadă că nu numai publicul, dar' chiar și comitetul partidului ar ține pe președintele său capabil a fi făcut sau a face asemenea negocieri.

Mai departe cere comitetul tot dela președintele său să declare tot în public, că idea unui „dualism maghiar-român“, „pusă în discuțiune“ tocmai prin acest preșident al partidului, nu află nici în sinul comitetului, nici în sinul partidului nici un aderent.

În fine a cerut comitetul tot dela președintele său ca să declare tot în public, că d-sa n'a fost autorizat de comitet să facă enunțațiuni politice de natura celor cuprinse în scrisoarea sa adresată organului metropolitului Miron.

Aceste pretensiuni ale comitetului partidului erau și sînt o dovadă eclatantă, că chiar și acest comitet nu

FOIȚA „TRIBUNEI“

Un bal la Grenada.

— Nuvelă —

Tradusă din limba franceză de
Irina Pop.

I.

Carmen era de șesșesprezece ani. Întreaga ei ființă, drăguță până la seducțiune, era de un farmec răpitor, de o grație încântătoare. Fața ei dulce de copilă, albă, transparentă, îi imprumuta o rară distincție; ochii mari negri, umbriți de gene lungi, îi dădeau la prima vedere un aer grav, care dispărea însă iute la surisul buzelor ei. Talia sa elegantă era strînsă într'un corsagiu. Pantofii sei tăiași și scurți ascundeau picioarele ei mici, care puteau fi învidiate de cea mai aristocratică „senorită“. Vocea sa avea un timbru curat și dulce. Cînta și dansa ușor.

Nu mai puțin frumos era Miguel, tînărul alături care cu copilărie Carmen: el avea o talie puțin mai înaltă ca mijlocie, admirabil proporționată, la aparență înaltă, ochi vii, frunte inteligentă, părea a fi născut pentru a protegia nobila fată.

Se plimbau amîndoi cu pași înceți dealungul aleii de portocali și mirți ce forma o terasă deasupra Dorului, care curgea șer-

puind printre nise locuri umbroase, numite „Valée-du Paradis“.

Era ziua de nascere a Carmenei; pentru această ocaziune tatăl ei, don Luis Angelo, invitase mai mulți amici să petreacă în castelul său ce-l avea la porțile Grenadei.

Între cei dintîii invitați era familia Ortega, al cărei fiu mai mare era Miguel.

Miguel și Carmen crescuseră împreună. O putere neînvinsă îi atrăgea unul spre altul. Se iubiau la început ca frați; mai târziu, fără a vré, afecțiunea aceasta se schimbă într'un amor profund și pasionat, pe care însă nu 'și-l-au mărturisit până acum.

Despre ce vorbeau ei? Despre mii de nimicuri, care pe ei îi încântau. Se priviau cu gingășie și se alipiau cu încredere unul de altul.

Tînărul spaniol cerca pentru prima-oară fiorul voluptos, pe care îl procură atingerea brațului sau mînei femeii iubite. Și când buclele sale atingeau fruntea Carmenei simțea că se topește într'un foc nesper de delicios. Vocea sa, devenită tot mai dulce și mai pătrunzătoare, tulbura plăcut inima ei. . . Și în ea amorul înfloria și-i îmbêta sufletul cu parfumul lui. O senzațiune necunoscută până aci o năvăli; se lăsă ca amorțită în brațele amicului ei de copilărie.

Într'un elan călduros, buzele lor se întâlniră, un strigăt le scăpă, era prima

mărturisire, prima sărutare, care sigila logodna lor.

Fericiți și radioși, pentru a-și reveni în starea sufletească de mai înainte, Carmen duse pe Miguel pe terasă și privirile lor se perdură într'o vagă contemplațiune.

II.

E greu a găsi un peisagiu mai frumos, ca acela roșit de rațele soarelui care apune. Aședat a-lene pe două ridicături, Grenada semăna cu fructul al cărei nume îl poartă, desvîlînd ochilor privitorilor casele, zidurile sale, cupolele și turlele bisericilor sale. Puse p'un povîrnî, zidurile turnurilor Vermeilles, se perdeau între mărăcinii ce acoperiau dealul. Nu departe de aci, era Alhambra, palatul creat în vis de — geniu, cu arabescuri gigantice d'o artă admirabilă și luxoasă, faiențe lustruite și multicolore, verseturi din Coran sculptate în relief pe mîile de colonade, variate armonios cu ornamente de flori împletite. La răsărit se întind grădini admirabile, prin ele curge o apă repede care pare a se perde în bazinele de marmură.

Miguel și Carmen, perduți în gândurile lor, nici nu observau tabloul splendid al naturii, care lor le era obișnuit; ei nu admirau această câmpie a Vegei acoperită cu vii, cu smochine, cu portocale și lămâi, care sub cerul frumos al Andaluziei produceau efectul unui câmp imens de smaragd împestrițat cu

safir; nu observau în depărtare Sierra-Nevada ce se perde în orison dând câmpiei un aspect sever și vîrsînd în suflet un simțămînt tainic de mîlesire.

Tinerii se deșteptară, în cele din urmă, din visarea ce-i cuprinsese și se duseră să înălțeară pe pînții lor. Din această zi ei nu se mai simțiau fericiți unul fără altul. Când nu se puteau întâlni, se întâlneau gîndurile lor.

Pentru Miguel nu era pe lume decât Carmen, și tot ce nu era Miguel, n'avea interes pentru Carmen.

Fericierea aceasta a ținut două luni.

O catastrofă neprevădută puse capăt fericii, speranței lor. Un revers al norocului cădu asupra familiei Ortega, care fu ruinată cu desăvîrșire și avisată la o viață de aci pe mîne.

Tatăl Carmenei nici să audă nu mai voi despre o căsătorie între Carmen și Miguel. Tînărul spaniol nu voia însă să lase a-i scăpa norocul; curagiul, energia și resoluțiunea sa îl ridicară peste greutățile situației în care se găsea.

Tatăl tîu, dișe către Carmen, nu mă voește de ginere, fiind că sînt sărac; eu te iubesc însă și nu e putere pe lume care să mă facă să renunț la tine. Pentru-că sărăcia e care ne desparte, voi pleca în Brazilia, voi agonisi acolo pentru a-ți pute

crea o pozițiune vrednică de tine, și când voi fi creat, revin pentru a-ți cere mîna. Până atunci, Carmen rămîi credincioasă amorului nostru.

— Credincioasă până la moarte, răspunse Carmen.

— Adu-ți aminte mereu de făgăduința ta. Pentru-ca să pot fi tare în lupta ce întreprind, trebuie să cred mult în dragostea ta. Promite-mi, scump ânger, că nimîruia nu-ți vei da loc în inima ta afară de mine. — Îți jur. Tu vei fi soțul vieții mele, nu vreau pe altul decât pe tine; te voin aștepta. Nu te îndoi, dragă Miguel, încredete în cuvîntul logodnicei tale.

Era într'o Duminică dimineața, în pragul unei biserici, când Carmen și Miguel făcuseră acest jurămînt: tînărul vîrsă toată căldura sufletului său în strîngerea de mîna dată ei, ear'ochii Carmenei se umplură de lacrimi; alergă apoi să îngenunche la altar, de unde se sculă și plecă acasă tulburată, cu inima sfîșiată de durere, cu capul arđînd de gîndurile grele ce o munciau.

Peste cîteva zile plecă o corăbie din Cadix spre America-de-Sud; familia Ortega părăsi Grenada. Carmen nu mai auzi de aci încolo nimic despre Miguel: cine se-i mai vorbească despre el! . . .

(Va urma.)

putea să se subtraga dela impresiunea generală, că atitudinea politică a dlui Babeș, ca president al comitetului, era potrivită a compromite întreg partidul.

Ori-ce om, care ține câtuși de puțin la reputația sa politică și se găsea în penibila poziție a dlui Babeș, nu și-ar fi mai bătut capul cum ar avea să formuleze o astfel de declarațiune pentru a mântui și capra și varza ci ar fi înțeles din primul moment, că nici o declarațiune nu putea fi mai elocuentă și mai corectă, decât demisiunea sa din scaunul presidial.

Domnul Babeș însă e — precum se știe — omul „solidarității” și al „disciplinei”. D-a face fel de fel de excese și elucubrațiuni politice, și dela partid nimic altceva nu pretinde decât ca în virtutea „solidarității” și a „disciplinei” d-sa să nu fie combătut. Ear' dacă comitetul îngrijat în sfârșit de urmările ce le-ar putea avea manifestațiunile politice ale presidentului său, domnul Babeș e gata a se desavua pe sine și tot în virtutea „solidarității” și a „disciplinei” rămâne în fruntea partidului, ca și-când nu s'ar fi înțelesplătat nimic și pentru-ca astfel neînțelegerile în sinul partidului să nu mai aibă sfârșit!

Domnul Babeș n'a putut să-și facă declarațiunile sale în public, fără-ca să se pună și de astădată în conflict cu hotărârile comitetului.

Comitetul n'a aprobat atitudinea politică a dlui Babeș și l-a silit să facă declarațiuni personale în public; însă după votul de încredere dat dlui Babeș în ședința anterioară, comitetul n'a putut să apoaibe nici atitudinea „Tribunei”, care ca organ al partidului combătea pe președintele comitetului; a luat deci hotărârea, precum se vede și din chiar formularea cuprinsă în scrisoarea dlui Babeș, de a notifica direcțiunii „Institutului tipografic” votul său de desaprobarie. Dl Babeș însă, bag-seamă tot în virtutea „solidarității” și a „disciplinei”, nu execută acest conclud al comitetului, nu notifică nimica direcțiunii „Institutului tipografic”, ci notifică publicului votul de desaprobarie al comitetului într-o declarațiune cu deservire *personală*.

Comitetul această incorectitudine dl Babeș a avut intenția, precum se vede, de a denunța publicului căta vină poartă „Tribuna”, pentru-că a fost constrins la declarațiunile d-sale. Noi suntem satisfăcuți.

REVISTA POLITICĂ.

Sibiu, 28 Octomvrie st. v.

Cestiuni interne.

Scirea, că guvernul are intenția de a disolva dieta prin Februarie sau Martie, și se scrie numai decât alegeri nouă, este desmăntită de diarele oficiale. Asemenea și corespondentul din Budapesta al diarului vienez „N. Fr. Presse” află, că guvernul nu a luat nici o hotărâre de felul acesta, ci din contră pregătește materialul ce va avea parlamentul să dezbătă după terminarea sesiunii parlamentare. Desvoltarea situațiunii parlamentare depinde dela opoziție. Dacă aceasta nu va mai pune cestiuni de drept public și alte cestiuni de înaltă politică, atunci sesiunea ultimă a primului period legislativ de 5 ani va ține până la termenul său legal. Dacă însă opoziția va procedea altfel, atunci guvernul va lua pe urmă hotărârile sale.

Conventul general al bisericii elvetice din Ungaria a pregătit deja cele mai multe proiecte, care sînt a se prezenta sinodului. Între altele mai important este proiectul după care gravami-nele de natură politică-biserică-cească nu aparțin sinodului, ci conventului general, care în singuritate casuri va avea să se pună în conțelegere cu autoritățile competente.

Delegațiunile.

Astăzi și-au început în Viena cele două delegațiuni sesiunea, care este a douăzeci și cincia dela instituirea acestui parlament unic în felul său. După-cum se scrie din Budapesta, în cercurile guvernului unguresc se așteaptă desbateri foarte agitate în delegațiunea ungară, cu deosebire relativ la budgetul ministerului de războiu. Afară de cestiunea academiei militare maghare, care opoziția o va pune și în estimp, vor mai ajunge la desbatere și cunoscuta

broșură despre pretensiunile ministerului de războiu, precum și afacerea Uzela. În general se observă în cercurile parlamentare unguresci față cu administrația armatei o dispoziție, care numai amicală nu se poate numi.

Bismarck și convențiile comerciale.

„Allg. Zeitg.” din München, ocupându-se cu un articol apărut în „Pester Lloyd” dela 4 l. c. sub titlul „Tripla alianță politică-comercială”, dice între altele: Bismarck și-a făcut pendentă mergerea sa în Reichsrath dela conținutul convențiunilor comerciale ce sînt a se încheia acum. Dacă se va simți dator, își va ridica vocea contra convențiilor, fără respect la numărul deputaților, care-i vor urma. Tot așa a făcut și mai înainte, când sub cele mai grele împregiurări, spriginit numai de 12 deputați conservatori a susținut cinci ani de-arîndul drepturile coroanei și reforma armatei.

Bosniacii și congresul de pace.

Se telegrafează din Roma: Emigranții bosniaci, aflați în Belgrad, au trimis congresului de pace din Roma cu data 29 Octomvrie n. un memorial, în care se roagă ca congresul să exopereze, ca Bosnia și Erțegovina din grația Sultanului să fie alăturate la Sârbia și la Muntenegru.

La cestiunea boemă.

Deputatul ceh Eim a telegrafat din Viena diarului „Narodni Listy”, că ministrul-president contele Taaffe a cerut dela Rieger un răspuns categoric, că lua-vor Cehii bătrâni parte la dieta provincială din Praga. Rieger însă nu a dat răspunsul dorit. Fiind probabil, că deputații Cehilor-bătrâni vor depune *en masse* mandatele, se așteaptă că încă în iarna aceasta dieta Boemiei va fi disolvată și se vor escrie alegeri nouă.

Giers în Paris.

Se telegrafează din capitala Franței, că ministrul de externe rus Giers va sosi acolo la 10 l. c. n., ear' la 15 va avea o conferință cu ministrul de externe francez Ribot.

Evenimentele din Brasilia.

O depeșă din Rio-de-Janeiro sosită la Londra cu data 4 Noemvrie n. anunță, că congresul Brasilei este disolvat. Presidentul va escrie alegeri nouă pentru congres. În Rio-de-Janeiro și într'un alt oraș nenumit cu numele s'a proclamat starea de asedi. Aceste măsuri sînt provocate de atitudinea congresului și de încercările câtorva monarchisti de a restabili ordinea și va respecta constituția și toate obligamentele naționale. Din New-York se telegrafează, că presidentul Fonseca și-a publicat deja manifestul, în care promite că va apăra libertatea alegerilor și va împlini toate obligamentele legale și de plată. Presidentul nu va revoca nici o lege, afară de acele care sînt contra bunului public și a siguranței guvernului.

Un corespondent al lui „Figaro” din Paris a interviewat pe exîmpăratul Brasilei Dom Pedro relativ la evenimentele de acolo. Bătrânul ex-monarch a șis, că nu știe mai mult decât aceea ce a cetit în diare. Dacă însă este adevărat, că Saldanha da Gama a fost numit dictator, atunci presupunând, că acesta a rămas credincios împăratului, este probabil că monarchia va fi restabilită. Dom Pedro a declarat, că deși este atât de bătrân, ar fi gata să întreprindă lunga călătorie și să se reîntoarcă pentru a muri în mijlocul poporului său iubit.

Alexandru Moosonyi contra ultraistilor.

Sub acest titlu publică „Budapesti Hirlop” dela 6 Noemvrie n. următoarele:

Primim din sorginte valachă următoarea interesantă comunicare care raportează, că pe arena politică valachă se face o *nouă schimbare*.

În cultura și politica Valachilor din patrie domnesce un curent bolnăvicios, pentru-că conducerea este în mâinile unor oameni,

al căror scop e să pescuească în turbure, care au dorințe ilusionare și tendința de a crea o situație ce nici-odată nu se va putea de altfel realiza, situație în care valachimea nici nu s'ar putea susține. Ați întreaga cultură valachă e o ficțiune, ear' politica română e șarlatanie și minciună¹⁾.

Tonul îl dau „Tribuna” și „Slavici”; de ei ascultă marea parte a inteligenței și sincerității. Foile lor agită diabolic în gradul cel mai înalt, calomniând acele elemente, care vor să ducă valachimea pe calea împăcării cu Ungurii și pe calea patriotismului onest.

Ne aducem încă bine aminte de acuzațiunile aduse lui Roman, Babeș și Moosonyi²⁾ că sînt trădători, că s'au aliat cu partida 48-tistă pentru a se desface de Austria, de singurul protector al valachimii, de împăratul. Au reușit să și câștige în străinătate și o foaie: pe vestita „Kreuzzeitung”³⁾, în care vestesc, că după desfacere s'ar încheia dualismul maghiaro-valach; ear' dacă acesta nu s'ar putea susține, atunci Maghiarii și Valachii s'ar arunca, învoitți frățesc, în brațele Rusiei⁴⁾.

Pe de o parte aduc acuzațiunea contra vechilor conducători, că fac în același timp politică 48-tistă și rusofilă în cap cu Moosonyi, care plămădesc această politică în casina din Budapesta a magnaților. Pe de altă parte au editat cu bani rusești⁵⁾ Memorandul tinerimii române⁶⁾, ear' prin agitațiunile „Tribunei” au tirat în discuțiune și tineretul valach, dintre care însă elementele mai serioase⁷⁾ în timpul mai din urmă au și protestat deja contra solidarității cu Slavicii, Coroienii și Lucacii. Pe față nu s'au alăturat către acestia decât membrii dela societatea „Petru Maior”⁸⁾. Scopul agitațiunii lor din urmă e să agite, pentru-ca bărbaii conducători ai Valachilor să fie siliți a prezenta un Memorand regelui. Dacă regele nu va ajuta, atunci valachimii îi rămâne conștiința, — dic ei, — că a făcut pasul cel din urmă. După acest „pas din urmă” li-ar rămâne, se înțelege, ceea-ce a scris Slavici în „Românul”⁹⁾.

Valachimea se nu mai asculte de regele apostolic¹⁰⁾.

Și, ceea-ce e mai ciudat, prezentarea memorandumului o urgează aceia între Valachi, care nu demult au șis: „Ce voiți voi cu împăratul vostru?” În România ne-au devenit protectori acei oameni, care cu câțiva ani înainte de aceasta au șis despre noi: „Voim Ardealul, da, îl voim, însă fără valachimea ardeleană”¹¹⁾.

Eată starea actuală a Valachilor din patrie, stare ce s'ar putea resuma în: *conspirație*! Membrii conspirației umblă printre noi, nu intră însă în relații cu noi, ci se adapă cu ce le dă „Tribuna” și amicii ei. Firele conspirațiunii duc până în România. Ear' Slavici, a cărui situație în Ungaria a devenit insuportabilă pentru-că cei mai buni amici ai săi l'au numit *aventurier politic*, a trimis acum pentru redactarea „Tribunei” pe nepotul de soră al său, Ioan Russu, sub al cărui nume însă probabil că tot el agită¹²⁾ toată cultura și școala nepotului său marginindu-se la preparandia de stat¹³⁾.

Timpul suprem de a fonda o *foaie patriotică cotidiană* a sosit¹⁴⁾, foaie care în adevăr singură ar trebui să-și crească cetitori și să creeze o societate care să fie în stare a încheia socoteliile cu ultraistii. Și când această foaie de acord cu Valachii își va formula programa astfel: că nu voesc decât numai desvoltarea individualității naționale; când vor renunța la *autonomia Ardealului* și alte utopii și vor căuta să-și lecuească boalele în marginele constituțiunii cerând înaintea legii ceea-ce li-se poate da, și în fine vor renunța la tendințele de separațiune și antipatriotice, când vor gonii din sinul lor pe agitatori, elementele turbulente, atunci Maghiarii de sigur o să primească valachimea la sinul lor ca pe un miel rățacit.

Această politică națională, acest scop nobil și patriotic însușește pe câțiva distinși valachi, eucare și eu am adese ocaziune să mă în tălnesc și în serviciul căror tendințe oneste le-am pus și eu la dis-

poziție modestele mele puteri. Aceste legături și amicitie mi-au dat în mână scrisoarea *mai dela vale* a lui Alexandru Moosonyi care se va publica în toate foile valache, dar' pe care o pun dinaintea la dispoziția diarului „Budapesti Hirlop”, ca p'o declarație de războiu adresată partidei „Tribunei”.

De timp mai îndelungat, așa scrie Moosonyi în scrisoarea sa deschisă, atât în foile de peste Carpați, cât și în sinul partidului-național urmează un fel de agitație... Acei care îndrănesc să mă suspicioneze, stau atât de jos sub mine, încât nici-odată nu pot ajunge la mine cu acuzațiunile lor, care poartă stigma josiției. A mă ocupa cu astfel de oameni și agitațiuni ar fi a mă deșosi, ceea-ce eu nu voi fi capabil să fac nici-odată. Scopul acestei agitațiuni e a turbura armonia partidei și a provoca scandal politic. Pe președintele partidului (pe Babeș) îl încarcă cu acuzări de caracter anarhist. Indiscerțiune, falsitate, suspiciune, calomnie și denunțațiunea este arma acestei agitații. Mișcarea aceasta voescă se provoacă nihilism intelectual¹⁵⁾. ... Despre înfățișarea la rege cu un memorandum, eată ce dice: „Din principiu, din punct de vedere constituțional nu se poate combate prezentarea memorandumului: întrebarea numai e că sosit-a oare timpul oportun sau nu? La timpul său, o asemenea acțiune ar putea să aibă un mare efect asupra situațiunii noastre strimtorate; la timp oportun însă acest memorandum ar putea să compromită cauza națională și reputația politică a poporului.

Foile bucoresene, pentru-că am întârziat cu memorandumul, ne atacă în modul cel mai violent.

„Românul”, de pildă scrie următoarele:

„A nu trimite memoriul la Viena înseamnă a ține pe Români în loc, a face imposibilă lămurirea situațiunii lor, a împedece o eventuală intervenire în folosul lor!” ... „Monarhul nu vrea să intervină!” ... „Memoriul tot trebuie dus...” „glasul celui asuprit, glasul ce a îndrăsnit să vorbească în palatul imperial, să spună lumii: am grăit cu împăratul”, pentru ca lumea să aibă apoi drept a dice „au vorbit cu împăratul, ei pot să me rgă înainte”. ... „Acesta-i farmecul Memoriului” ...

Așa dară: situațiunea trebuie să fie clarificată; cu monarhul trebuie să se tragă seamă; pentru-ca națiunea apoi să poată merge înainte! — Dar' întreb: — încât'o? — Întrebare naivă! A merge înainte după facerea socoteliilor cu monarhul numai una poate să însemneze. Oare se o spun pe față?

„Dar se lăsam comedia la o parte și eu întreb: Poate un jom serios să rămână serios în fața acestora? Se mai poi lua în serios oameni, care se avintă la astfel de capucinate? Ba; mai poate să-și presupune numai, că oamenii acestia ei înșiși iau în serios ceea-ce dic aici?

Timpul priincios pentru prezentarea memorandumului va fi sosit atunci când poporul va fi capabil a da destule garanții despre asigurarea rezultatului intervenirii coroanei.

Fără aceste ducerea memoriului înaintea tronului n'ar fi altceva, decât actul de paupertate politică al nostru, care ar lovi adînc în reputația morală și politică a poporului.

Comitetul partidei a declarat că pentru prezentarea memorandumului crede potrivită această stare, când vor fi garanții pentru succesul lui.

O politică serioasă, care și-a dat seama de sine și e lipsită de orice extremitate, se poate apropia de orice factor al monarhiei fără a se lăsa să fie exploatată.

Acești factori ai puterii nu atînci vor fi siliți a se apropia de noi, când arătăm să răcim noastră politică, ci când poporul se va arăta tare și cuminto.

„Sper că și comitetul aprobă părerea mea, căci în politică nu se poate juca de-a baba oarbă, prin acest joc ni poate să fie legăți ochii decât ai conducătorilor ori ai națiunii”.

— rgy.

CRONICĂ

Venătoare. Curtea monarhului dela Gödöllő a ținut prima venătoare pe teritoriul acestei comune Vineri, la 6 Noemvrie.

Nuntă în familia Casei domnitoare. Din incidentul căsătoriei Archiducesei Luiza cu prințul Frideric August de Saxonia s'a statorit următorul program: Mercuri în 18 Noemvrie sosirea Maiestăților Lor a regelui și reginei din Saxonia, precum și a dignitarilor mai înalți saxonii. Joi în 19 Noemvrie la 12 oare ameiți renunțațiunea prez. mirese. La 4 oare după ameiți dîneu de gală în sala cea mare a redutei. Seara cercetarea operei Curții de către suverani și înalți dignitari. Vineri în 20 Noemvrie la 4 oare după ameiți dîneu familiar Praelial în sala cea mare a redutei. Seara la 8 oare concert de Curte în sala de ceremonii.

Sămbătă în 21 Noemvrie la 11 oare a. m. cununia și serviciu divin în biserica parochială din Burg. La 3½ oare p. m. plecarea noilor căsătoriti la Praga. Seara plecarea suveranilor și a dignitarilor mai înalți saxonii la Dresda.

Strămutare de biurou. Dl Dr. Gavril Tripou, avocat în Bistrița, aduce la cunoștința publică, că dela 31 Octomvrie '91 a strămutat cancelaria advocațională tot în strada lenelor (Holzgasse) nr. 11, în casa lui C. Schuster, strugar, în etajul, viz-à-vis de „Bistrițana”.

Program neexecutat. Ieri s'a sfințit steagul școlii primare de stat în sala dela Gesellschaftshaus. Cetorii noștri știu, că Maghiarii făcuseră o programă, care începea cu Rákocziars și termina cu un șcim care cântăce revoluțiune-patriotică. Sîntem însă informați, că programa nu s'a executat după o întocmiseră bravi arangiatori, ci pentru a li-se da musica militară, ei au trebuit să steargă din „cântăcele patriotice” și se cante și imnul poporal (cântecul împăratului), ear' primul cuiu s'a bătut tot în numele împăratului, ceea-ce a amărit mult sufletul „patrioților”.

Producțiune declamatorie-musicală. Despartământul Cluj al „Reuniunii învățătorilor rom. gr.-or. din districtul Cluj-Turda” invită la producțiune declamatorie-musicală împreună cu joc ce o va arăta în favorul fondului și al bibliotecii, cu concursul binevoitor al d-șoarei Ana Condor, cu ocaziunea adunării sale generale, în 31/5 Noemvrie a. c., în sala școlii gr.-or. române din Sebeșul-mare (de lîngă stațiunea căii ferate K-Sebeș per B-Huedin). Începutul la 7 oare seara. Prețul intrării de persoană 50 cr., de familie 1 fl. Suprasolviri și cărți se primesc cu mulțumiri și se vor cuita pe cale diaristică. Programa: 1. „Cuvînt de deschidere”, rostit de președ. reun. Vasile Teotelecan. 2. „Dîna a spus”, cor. 3. „Murgu și fata lui”, poezie de V. R. Butirescu, declamată de d-șoara Ana Condor. 4. „Soldatul român”, cor. 5. „Însemnătatea culturii femeii la noi Români”, disertațiune de Vasile Teotelecan. 6. „Băchutul”, romanț pentru o voce cu acompaniament de flaut, cântată de d-șoara Ana Condor și Vasile Teotelecan. 7. „Herscu boccegiul”, cântecel comic într'un act de Vasile Alexandri, declamat de V. German. 8. „În pădure”, cor. NB. În pauză se vor juca jocurile naționale-istorice „Calușul” și „Bă-tuta”.

Neolog. Primim următorul anunț funebrel: Teologii greco-catolici de Gherla cu inima plină de durere anunță adormirea în Domnul a iubitului confrate Gavril Budu, teolog de cursul al III-lea, urmată după un mîrb greu de pept, suferit cu resignațiune creștinească, provăduț cu sîntețe taine ale mîrbundilor în 4 Noemvrie l. c. st. n. seara la 7 oare în anul al 24-lea al etății sale. Oseplinele defunctului se vor aședa spre repaus vecinic în 8 Noemvrie st. n. a. m. în cimiterul gr.-cat din Suciu-de-sus. Gherla, la 5 Noemvrie 1891. Fie-i țîrîna ușoară și memoria binecuvîntată!

Ministru la Brașov. Se dice că ministrul de comunicație Baross se va duce la 15 c. la Brașov pentru a inaugura linia ferată dintre Brașov și Treiscaune.

Hymen. Dl Iosif Onițiu, comerciant în Sebeșul-săseș, și via s'arba la 15 Noemvrie n. a. c. în biserica gr.-or. din Rășinari cununia sa cu d-șoara Hareti Gîanțu, fiica dlui D. Gîanțu, comerciant în Rășnov.

Copil îngropat de viu. Joi după ameiți s'a dat la Budapesta, în dosul spitalei de pe Uli-ut, peste cadavru unui copil ca de vrîn an și jîmătate. Transportat fiind cadavru la spital și fiind examinat, s'a constatat că copilul a fost îngropat de viu, sufocat fiind în nășpul unde a fost ascuns. Poliția caută pe ucigaș.

Italianii din Istria în contra Slovenilor. Se telegrafează din Roma cu data de 5 l. c. n.: Agitațiunea în contra participării deputatului sloven Nacergoj din Trieste la congresul de pace a dimensiuni tot mai mari. Triestini și Istrieni ce locuiesc în Roma au adresat în astă privință congresului de pace un protest, în care numesc pe deputatul amintit de un ofensator al Italianilor; Imbriani va face în congres o propunere referitoare.

Regina României. Cetim în „Naționalul” din Bucuresci: Sănătatea M. S. reginei este complet restabilită. M. S. continuă a face în toate zilele plimbări în trăsura. În unele cercuri se dice că M. S. regina va mai sta o lună la Pallanza și apoi se va întoarce în țeară.

Scire diaristică. Foile din Bucuresci scriu că diarul „Națiunea” va repăre Joi ce vine. Duii Nicolae Ionescu și Pană Bucurescu vor colabora diabolic, iscăld articolele lor.

Scire personală. Dl I. Lupulescu, român bănățean și absolvent al facultății de litere din Bucuresci, este numit profesor la gimnaziul Cătemir de acolo.

Derailarea dela Pașcani, în România. Ancheta asupra derailării trenului dela Pașcani a constatat că accidentul a provenit din scoaterea șinei de către rău factori. Ancheta judecătorească pentru descoperirea vinovaților nu e încă sfîrșită.

¹⁾ Autorul articolului se arată prin aceasta disciplinat al lui Moldovan Gergely. Red. „Trib.”

²⁾ Așa scriu și reptilele guvernului ungurec. Red. „Trib.”

³⁾ Da, au și în străinătate foi amice, nu una, ci multe! Red. „Trib.”

⁴⁾ Autorul mai zăpăcesce și el pe Maghiari parcă n'ar fi destul de zăpăciți. Red. „Trib.”

⁵⁾ Acuzațiune stupidă! Red. „Trib.”

⁶⁾ Autorul pretins român al acestor prostii numesc Români numai pe cei din România. Noi, cei de aici, sîntem Valachi. Red. „Trib.”

⁷⁾ Ca Alexici György de pildă care e de altfel autorul acestui articol. Red. „Tribune.”

⁸⁾ De unde autorul articolului a fost dat afară! Red. „Tribune.”

⁹⁾ Nu așa s'a șis! Red. „Tribune.”

¹⁰⁾ O reptilă s'au trădător nu-și poate închipui nici pe alții decât ca unelte! Red. „Trib.”

¹¹⁾ Și aici autorul mistifică! Red. „Trib.”

¹²⁾ Așa dice și o foaie p-triotică elujană într'un număr dela 13 Oct.

Nr. 513/1891.

[1160] 2-2

Concurs.

Pentru ocuparea postului de învățător secundar la școala reunită grănițerescă din Veștem, comitatul Sibiiului, prelungă un salariu anual de 200 fl. v. a., apoi euartir în edificiul cel nou al școlii și lemnele de foc necesare, prin aceasta cu termenul până la 15 Noemvrie st. n. a. c. se scrie concurs.

Reflecții au să-și trimită suplicile instruite cu toate documentele prescrise de lege la:

Comitetul administrator de fondul și școlile de reuniune a fostilor grănițeri din regiunea română I.

Sibiiu, în 5 Noemvrie 1891.

Nr. 7975/1891.

[1161] 1-3

Publicare de licitațiune.

La 23 Noemvrie a. c., 9 oare a. m., va avea loc în cancelaria subscrișului arândarea regalului de moară al comunei Mohu pe 6 ani, începând dela 1 Ianuarie 1892, în cale de licitațiune verbală.

Prețul exclamării e de 1186 fl., și fiecare licitant va avea să depună 10% ca vadiu.

Oferte în scris nu se primesc.

Condițiunile se pot vedea până la ziua licitațiunii în biroul subscrișului.

Sibiiu, în 28 Octomvrie 1891.

Pretorul-suprem:
Fabritius.

Din cauza reducerii a depozitului meu, ofer publicului p. t. toate obiectele din depozitul meu de

mărfuri de modă și manufactură

de tot nou și bine asortat

pentru sezonul de toamnă și de iarnă,
cu prețuri reduse și uimitor de ieftine.

Rugând onoratul public să binevoască a se convinge despre această rară ocaziune favorabilă și totodată pentru binevoitorul sprigin, sunt

Cu toată stima

G. A. GROSS,

Sibiiu, Piața-mare nr. 17.

[1154] 8-10

Recomand atențiunii binevoitoare a onor. public

Plugurile de deal

ale dlui A. RIEGER din Sibiiu

laudate și recunoscute ca excelente de mai mulți economi competenți, neîncungiurat succesul în locurile muntoase.

Plugurile acestea sunt făcute din fer bătut; sunt tari, se pot întrebuița la arat mai adânc și mai ușor. După-cum cu puțină putere se pot folosi în locuri cu ridicături și adâncituri.

Obreagea, 10 Octomvrie 1891.

[1157] 3-6

Szántó Károly,
prefect dominiat.



Hârtia de țigarete veritabilă franceză

„LE GLORIA“
de **Joseph Bardou & fils** în **Perpignan și Paris**

60 medalii de aur, 16 diplome mari de onoare, 20 diplome „hors concours“

numai atunci e veritabilă, dacă fiecare filă poartă firma Joseph Bardou & fils.

Se capătă în toate prăvăliile de mărfuri de Nürnberg și de hârtie en gros, precum și în fiecare trafic de tutun și țigarete.

[1148] 5-20

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1891.

Budapesta—Predeal										Budapesta, gara de vest — Rușava — Verceroava										Simeria (Piski) — Petroșeni									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
10.—	8.15	8.15	3.25	pl. Viena	sos.	3.—	3.—	7.20	6.20	9.15	10.36	8.30	9.15	4.15	pl. Viena	sos.	12.50	12.50	3.50	7.05	6.35	6.34	10.35	4.22	pl. Simeria	sos.	9.52	3.27	9.20
8.30	1.50	3.20	5.50	pl. Budapesta	↑	6.20	6.35	1.55	8.40	7.45	1.25	1.—	9.20	pl. Budapesta	sos.	7.20	7.30	10.35	2.05	8.40	7.28	11.26	4.58	pl. Streiu	↑	9.18	2.49	8.39	
11.38	4.10	6.50	9.22	pl. Szolnok	↑	2.55	5.26	3.31	11.51	8.12	2.39	9.21	10.34	pl. Czegled	↑	5.07	6.10	12.51	6.40	8.45	12.23	5.42	pl. Hateg	↑	8.36	1.54	7.52		
2.12	5.51	11.53	12.57	pl. P-Ladány	↑	12.06	3.46	1.16	10.09	5.29	1.14	4.44	12.51	pl. Seghedin	↑	1.40	7.22	10.47	3.15	9.53	12.—	6.36	pl. Pui	↑	7.57	1.05	6.52		
3.58	7.06	1.—	1.50	pl. Oradea-janaro	↑	2.25	11.04	8.47	12.09	5.29	1.14	4.44	12.51	pl. Seghedin	↑	1.40	7.16	10.41	2.42	10.53	2.23	7.24	pl. Crivadia	↑	7.19	12.19	5.50		
4.—	7.13	2.34	2.19	pl. Mező-Teleget	↑	1.52	10.07	8.17	11.17	7.32	4.47	6.46	4.40	pl. Timișoara	↑	1.14	5.20	8.44	11.30	11.45	3.19	8.04	pl. Banița	↑	6.41	11.40	5.02		
4.30	7.43	2.03	3.03	pl. Rév	↑	1.26	9.10	7.51	10.23	7.42	5.20	6.56	5.40	pl. Topoloveț	↑	9.20	5.14	8.36	4.06	12.26	4.—	8.36	pl. Petroșeni	↑	6.00	10.50	4.11		
5.22	8.18	3.19	3.46	pl. Bratec	↑	1.26	9.10	7.51	10.23	6.42	7.44	6.48	10.57	pl. Lugoj	↑	8.15	7.22	10.47	3.15	5.45	5.51	3.57	pl. Vinga	↑	7.21	2.46	6.40		
5.45	8.51	4.29	4.09	pl. Bucina	↑	1.26	9.10	7.51	10.23	7.30	7.29	12.20	7.35	pl. Caransebeș	↑	8.15	7.16	10.41	2.42	6.05	8.51	4.55	pl. Timișoara	↑	6.20	1.11	5.05		
6.05	8.51	4.29	4.09	pl. Ciucea	↑	1.26	9.10	7.51	10.23	8.43	9.04	8.42	2.55	pl. Teregova	↑	9.20	5.14	8.36	4.06	6.81	6.38	11.48	pl. Sighișoara	↑	10.52	6.10			
6.31	9.07	5.02	4.55	pl. Huedin	↑	12.47	7.47	6.43	9.12	11.57	11.05	6.10	6.54	pl. Mehadia	↑	3.53	1.03	4.20	6.—	7.12	9.37	5.34	pl. Odorheiu	↑	8.15	3.15			
7.12	9.37	5.34	4.55	pl. Stana	↑	12.17	7.28	6.11	8.29	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Baile-Herculane	↑	3.40	12.24	3.50	5.—	7.29	5.51	6.25	pl. Sighișoara	↑	10.52	6.10			
7.29	9.37	5.34	4.55	pl. Agbărie	↑	12.17	7.28	6.11	8.29	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Topleț	↑	3.50	12.24	3.50	5.—	7.49	6.12	5.47	pl. Odorheiu	↑	8.15	3.15			
7.49	9.37	5.34	4.55	pl. Ghirbău	↑	12.17	7.28	6.11	8.29	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	8.01	6.25	5.47	pl. Odorheiu	↑	8.15	3.15			
8.01	9.37	5.34	4.55	pl. Nădășel	↑	12.17	7.28	6.11	8.29	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	8.14	6.39	6.—	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
8.14	9.37	5.34	4.55	pl. Cluj	↑	12.17	7.28	6.11	8.29	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	8.29	6.56	6.18	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Apahida	↑	10.46	5.14	4.53	6.52	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	8.46	11.10	8.20	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
8.46	11.10	8.20	6.18	pl. Ghirbău	↑	10.46	5.14	4.53	6.52	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	9.08	11.28	8.45	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
9.08	11.28	8.45	6.34	pl. Cucerdea	↑	9.23	3.18	3.15	5.26	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	10.08	12.38	10.21	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
10.08	12.38	10.21	7.34	pl. Uioara	↑	8.54	2.31	2.39	4.52	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	10.37	1.14	11.09	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
10.37	1.14	11.09	7.57	pl. Vințu-l-de-sus	↑	8.24	1.35	1.50	4.07	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	10.56	1.21	11.17	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
10.56	1.21	11.17	7.57	pl. Aind	↑	8.07	1.08	1.25	3.47	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	11.04	1.29	11.26	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
11.04	1.29	11.26	8.22	pl. Teiaș	↑	8.—	12.28	2.49	2.49	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	11.28	1.54	12.18	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
11.28	1.54	12.18	8.38	pl. Crăciunel	↑	7.31	11.42	2.19	1.39	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	12.44	1.34	1.—	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
12.13	2.13	12.58	8.43	pl. Blaj	↑	7.31	11.42	2.19	1.39	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	12.59	1.51	9.14	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
12.44	1.34	1.—	1.50	pl. Micăsasa	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	1.35	2.29	2.29	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
12.59	1.51	9.14	1.—	pl. Copșa-mică	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	1.51	2.48	9.48	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
1.35	2.29	2.29	2.29	pl. Mediaș	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	2.12	3.08	9.50	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
1.51	2.48	9.48	9.50	pl. Elisabetopol	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	2.31	3.26	10.06	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
2.12	3.08	9.50	9.50	pl. Sighișoara	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	3.04	4.07	10.28	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
2.31	3.26	10.06	10.06	pl. Hașfalău	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	3.46	4.49	11.04	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
3.04	4.07	10.28	10.28	pl. Homorod	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	4.04	5.35	11.19	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
3.46	4.49	11.04	11.04	pl. Agostonfalva	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	5.26	7.23	12.27	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
4.04	5.35	11.19	11.19	pl. Apatia	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	6.10	8.09	12.58	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
5.26	7.23	12.27	12.27	pl. Feldioara	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	6.41	8.43	1.—	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
6.10	8.09	12.58	12.58	pl. Fărășov	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	7.17	9.18	10.05	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
6.41	8.43	1.—	1.35	pl. Timiș	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	7.49	9.37	10.56	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
7.17	9.18	10.05	10.05	pl. Brașov	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	8.01	9.37	11.04	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
8.—	10.05	10.05	10.05	pl. Timiș	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	8.29	10.37	11.26	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
	10.05	10.05	10.05	pl. Brașov	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	8.46	11.10	12.06	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
	10.05	10.05	10.05	pl. Brașov	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	9.08	11.28	12.17	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
	10.05	10.05	10.05	pl. Brașov	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	9.26	11.40	12.28	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
	10.05	10.05	10.05	pl. Brașov	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	9.44	11.52	12.39	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
	10.05	10.05	10.05	pl. Brașov	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	9.62	12.00	12.49	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
	10.05	10.05	10.05	pl. Brașov	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	9.80	12.08	12.57	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
	10.05	10.05	10.05	pl. Brașov	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	9.98	12.16	13.06	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
	10.05	10.05	10.05	pl. Brașov	↑	6.57	10.47	1.18	1.18	12.29	11.36	11.45	7.45	pl. Râșava	↑	2.35	12.24	3.50	5.—	10.16	12.24	13.14	pl. Simeria	↑	9.52	3.27	9.20		
	10.05	10.05	10.05	pl. Brașov	↑	6.57	10.47	1.18																					